

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0456

Venerdì 07.09.2007

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

◆ **VIAGGIO APOSTOLICO DI SUA SANTITÀ BENEDETTO XVI IN AUSTRIA IN OCCASIONE DELL'850° ANNIVERSARIO DELLA FONDAZIONE DEL SANTUARIO DI MARIAZELL (7-9 SETTEMBRE 2007) (I)**

◆ **VIAGGIO APOSTOLICO DI SUA SANTITÀ BENEDETTO XVI IN AUSTRIA IN OCCASIONE DELL'850° ANNIVERSARIO DELLA FONDAZIONE DEL SANTUARIO DI MARIAZELL (7-9 SETTEMBRE 2007) (I)**

• **LA PARTENZA DA ROMA**

Ha inizio questa mattina il 7° Viaggio internazionale del Santo Padre Benedetto XVI che lo porta in pellegrinaggio in Austria in occasione dell'850° anniversario della fondazione del Santuario di Mariazell.

L'aereo con a bordo il Santo Padre - un Airbus 321 dell'Alitalia - parte dall'aeroporto di Ciampino (Roma) alle ore 9.30.

L'arrivo all'aeroporto internazionale di Wien-Schwechat è previsto per le ore 11.15.

[01221-01.01]

• **TELEGRAMMI A CAPI DI STATO**

Nel momento di lasciare il territorio italiano, e nel sorvolare poi la Croazia e la Slovenia, il Papa Benedetto XVI fa pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

A SUA ECCELLENZA  
ON. GIORGIO NAPOLITANO  
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA  
PALAZZO DEL QUIRINALE  
00187 ROMA

NEL MOMENTO IN CUI MI ACCINGO A PARTIRE PER LA VISITA APOSTOLICA IN AUSTRIA MI È GRADITO RIVOLGERE A LEI SIGNOR PRESIDENTE E A TUTTI GLI ITALIANI IL MIO AFFETTUOSO E BENAUGURANTE SALUTO CHE ACCOMPAGNO CON OGNI PIÙ CORDIALE ED ORANTE AUSPICIO DI PACE E DI SERENITÀ

BENEDICTUS PP. XVI

[01222-01.01] [Testo originale: Italiano]

NJEGOVOJ EKSCLENCIJI GOSPODINU STJEPANU MESIĆU  
PREDSJEDNIKU REPUBLIKE HRVATSKE

PROLAZEĆI ZRAČNIM PROSTOROM REPUBLIKE HRVATSKE NA PUTU MOGA PASTIRSKOGA POHODA AUSTRIJI ŽELIM VAM GOSPODINE PREDSJEDNIČE UPUTITI SRDAČAN POZDRAV TE DOK NA LJUBLJENI HRVATSKI PUK ZAZIVAM MIR I BLAGOSTANJE RADO UDJELJUJEM APOSTOLSKI BLAGOSLOV

BENEDIKT PP. XVI

*[A SUA ECCELLENZA IL SIG. STJEPAN MESIĆ  
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DI CROAZIANEL SORVOLARE LO SPAZIO AEREO DELLA  
REPUBBLICA DI CROAZIA IN VIAGGIO PER LA MIA VISITA PASTORALE IN AUSTRIA DESIDERO  
RIVOLGERE A LEI SIGNOR PRESIDENTE UN CORDIALE SALUTO E MENTRE INVOCO SULL'AMATA  
POPOLAZIONE CROATA I DONI DELLA PACE E DELLA PROSPERITÀ VOLENTIERI IMPARTO LA  
BENEDIZIONE APOSTOLICA]*

[01223-AA.01] [Testo originale: Croato]

NJGOVI EKSCLENCI DOKTORJU JANEZU DRNOVŠKU  
PREDSJEDNIKU REPUBLIKE SLOVENIJE  
LJUBLJANA

ROMANJE V MARIJINO CELJE V AVSTRIJI ME VODI PREKO REPUBLIKE SLOVENIJE ZATO VAM GOSPOD PREDSJEDNIK Z VESELJEM POŠILJAM ODLIČNE POZDRAVE. OBENEM KLIČEM NA VAS IN NA VSE PREBIVALCE VAŠE DEŽELE BOŽJI BLAGOSLOV

BENEDIKT XVI.

*[A SUA ECCELLENZA DOTTOR JANEZ DRNOVŠEK  
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DI SLOVENIA  
LJUBLJANAATTRAVERSANDO IL TERRITORIO DELLA REPUBBLICA DI SLOVENIA NEL MIO  
PELLEGRINAGGIO VERSO MARIAZELL IN AUSTRIA RIVOLGO A LEI SIGNOR PRESIDENTE DISTINTI  
SALUTI ED INVOCO SU DI LEI E SU TUTTI GLI ABITANTI DI CODESTO PAESE LA BENEDIZIONE DEL  
SIGNORE]*

[01224-AA.01] [Testo originale: Sloveno]

[B0456-XX.01]

---